

LA HABILIDAD GENERALIZADA HABLAR EN INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA EN ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS NO-FILÓLOGOS: SU ESTRUCTURA INTERNA

Dr. C. Ernan Santiesteban Naranjo
MSc. Kenia María Velázquez Ávila
Centro Universitario "Vladimir Ilich Lenin", Cuba

RESUMEN:

En el presente artículo se aporta la estructura interna de la habilidad generalizada hablar en inglés como lengua extranjera en estudiantes universitarios no-filólogos.

PALABRAS CLAVES:

Hablar, habilidad, habilidad generalizada, estructura interna.

ABSTRACT

In the present article it is provided the inner structure of the general skill of speaking in English as a foreign language for non philologist university student.

KEY WORDS:

Speaking, skill, general skill, inner structure.

INTRODUCCIÓN

La comunicación ocupa un lugar preponderante dentro del desarrollo psicológico de cada individuo; ella junto a la actividad permite el advenimiento en personalidad.

En Cuba, el Comandante en Jefe Fidel Castro, se ha propuesto convertir a este país en el más culto del mundo en un período de diez años. Para ello se introducen los programas de la Revolución; en aras de alcanzar el nivel cultural deseado, donde el aspecto comunicativo juega un rol preponderante para alcanzar la meta ya referida.

El proceso comunicativo exige cada vez con mayor urgencia del diseño de estrategias didácticas eficaces que partan de la modelación análoga a la complejidad del proceso comunicativo tanto en su diversificación tipológica como en su estructura peculiar.

El interés por potenciar la comunicación es un proceso que no se detiene, no solo en Cuba con los trabajos de: E. Santiesteban (2007) *Estilo, Redacción y Actividad Científica*; D. González (2001) *Psicología Educativa*; V. González (2006) *Psicología para Educadores*; V. González (1995) *Profesión Comunicador*; entre otros; sino en el mundo. Una muestra de ello, lo constituye los trabajos de: Yoke Mei Yun (1991) *Systematic Functional Grammar*, en China; Ian Mcphail (1993) *Teaching and Learning Strategies*, en Australia; M. Lucas (1990) *Four Important in Reading*, en América Latina; C. Chubb (1984) *Individualizing your Reading Program*, en América del Norte, por solo mencionar algunos de los más recientes. Sin embargo, ninguno de los autores antes referido establece la estructura interna de la habilidad generalizada hablar en inglés como lengua extranjera para estudiantes universitarios no filólogos.

MATERIALES Y MÉTODOS

Análisis y crítica de la fuente, análisis-síntesis, y triangulación de datos e información. Se analizó el Sistema Computarizado de Contenidos Actuales (Current Content), las microfichas, revistas especializadas. Se analizaron también los textos que aunque tienen varios años de publicación constituyen obras clásicas sobre el tema.

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

En consecuencia con la teoría de R. González (2002:41) que permite la determinación de una habilidad generalizada, operaciones generalizadas y operaciones en cada asignatura en la enseñanza, se determina esta estructura en la asignatura de Inglés en correspondencia con la habilidad hablar, la cual se concreta en la figura 1.

Dicha teoría se sustenta en la concepción de invariante de habilidad, se toma la referida concepción porque:

- Permite estructurar las habilidades en forma de sistema.
- Es un modelo didáctico para el perfeccionamiento de la formación y desarrollo de habilidades.
- Posibilita la determinación de habilidades generalizadas.

En la teoría que propone R. González alude, entre otros, los siguientes procedimientos para determinar las habilidades generalizadas:

- Se analiza la lógica de la ciencia a la cual tributa la asignatura.
- Se analizan los objetivos del nivel y grados.
- Se analiza cómo es llevada la lógica de la ciencia en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura.
- A partir de la lógica de la asignatura, se precisa la habilidad generalizada.

Al analizar la lógica de la ciencia a la cual tributa la disciplina y como de

acuerdo con la concepción con la invariante de habilidad, la relación problema – objeto – objetivo de la enseñanza se reitera a nivel de disciplina y de tema, se analizan los objetivos generales y de cada año. A partir del análisis de los objetivos del nivel y de cada año y de las orientaciones metodológicas se precisa la lógica de la disciplina (en este caso tanto los objetivos del nivel como de cada grado están en función del desarrollo de las habilidades de expresión oral). Con la fundamentación de la lógica del proceso, se valora cuál de las habilidades tiene mayor correspondencia con la misma, la que constituye la habilidad de mayor nivel de generalización y debe poseer además la característica de integrar en su seno el sistema de habilidades que la disciplina contribuye a desarrollar en los discentes.

La lógica de la asignatura Inglés conduce a:

- Emplear las estructuras sintácticas adecuadamente.
- Codificar el mensaje claro y comprensible.
- Emplear las funciones y nociones comunicativas adecuadamente.
- Dialogar.
- Preguntar y responder apropiadamente.
- Parafrasear
- Reforzar el mensaje verbal con elementos no-verbales.
- Entender y ser entendido.
- Elegir adecuadamente la norma y variante de la lengua.
- Establecer contacto con la audiencia.
- Articular correctamente.
- Variar el tono, entonación, melodía, y pausación.
- Determinar las estrategias adecuadas para iniciar, mantener, retomar, redimensionar, y concluir el tema de conversación.
- Codificar con fluidez.

Como la lógica es llevada al proceso de enseñanza – aprendizaje, se analizan los objetivos de la asignatura Inglés en el nivel, estableciéndose una analogía entre el Inglés de todo el nivel universitario, se asume como disciplina el Inglés

de la universidad y como la misma en cada año constituye una asignatura, se establece el paralelismo acorde con la concepción curricular asumida, es decir, Inglés universitario – disciplina Inglés, Inglés con Fines Generales – Inglés I y II, Inglés con Fines Académicos– Inglés III, e Inglés con Fines Profesionales – Inglés IV.

La lógica del proceso de enseñanza – aprendizaje del Inglés en la enseñanza universitaria permite asegurar que una de las habilidad generalizadas de la disciplina es HABLAR, la cual tiene la característica de integrar el sistema de habilidades que el Inglés contribuye a desarrollar en los discentes de esta educación.

Según H. Fuentes (1997:44) (...) una habilidad generalizada es aquella que se construye sobre un sistema de habilidades más simples, y con su apropiación por parte del discente, el mismo puede resolver múltiples problemas particulares.

A partir de esta definición se puede inferir, que las habilidades generalizadas no pueden ser identificadas con las habilidades particulares y que están constituidas por otras habilidades de menor nivel de sistematicidad.

H. Fuentes (1997:47) al definir el Invariante de Habilidad expresa "es el contenido lógico del modo de actuación del profesional, es una generalización esencial de las habilidades que tiene su concreción en cada disciplina".

De esta definición se infiere, que el Invariante de Habilidad incluye además contenidos generalizados que se concretan en cada disciplina y en su relación estrecha con habilidades generalizadas, conducen al dominio del contenido de la ciencia objeto de estudio que es llevada al proceso de enseñanza - aprendizaje.

U. Gómez (1996:71) El proceso de integración de habilidades parte de mayor nivel (Invariante), y pasa por habilidades generalizadas, habilidades específicas y elementales hasta llegar a las primarias. Los Invariantes de

Habilidades están conformados por habilidades generalizadas, que se integran por operaciones generalizadas en cuya base subyacen las habilidades primarias.

Esta es la estructura del Invariante de Habilidad, en la que como se aprecia aparecen otros conceptos que subyacen en sus niveles de sistematicidad tales como las habilidades primarias y elementales, que serán definidas a continuación:

U. Gómez (1996:61) “El primer nivel de habilidad que se puede identificar en una ciencia es la habilidad elemental, ésta se sustenta en conocimientos de esa ciencia y en habilidades primarias, que actúan como operaciones de la habilidad elemental”.

U. Gómez (1996:61) “Como habilidad primaria entendemos la capacidad de un sujeto de actuar ante situaciones nuevas sobre la base exclusiva de conocimientos adquiridos en el propio proceso de asimilación de estos”.

Por operación generalizada se entiende, aquellas habilidades fundamentales que integran la habilidad generalizada y a su vez están compuestas por otras de menor nivel de sistematicidad que se denominan habilidades elementales o primarias.

Es importante señalar que la teoría antes referida no permite determinar solo una habilidad generalizada por asignatura como declara su autor, sino que de acuerdo con la dinámica de cada asignatura se pueden determinar más de una habilidad generalizada. En el caso de la asignatura Inglés se trabaja con cuatro habilidades generalizadas. Ellas son: hablar, escuchar, escribir y leer. En este artículo se determina la estructura antes citada en correspondencia con las habilidades de expresión oral.

La apropiación de habilidades generales conduce a la formación de un pensamiento teórico (V. Danilov, 1986), es decir, que se pueda operar con generalizaciones teóricas, conceptos, leyes, principios generales, con la

esencia del conocimiento. Si solo se desarrollan habilidades específicas, el tipo de pensamiento que se forma es empírico, por el contrario, el dominio de habilidades generales, orientadas a la esencia, establecer nexos y relaciones y aplicar los conocimientos a nuevas situaciones.

En consecuencia con la definición del concepto habilidad generalizada, **la habilidad generalizada hablar en inglés como lengua extranjera está constituida por los conocimientos sistematizados; así como las habilidades que le permiten al sujeto/comunicador entender y ser entendido en un sistema lingüístico común entre el emisor y el receptor, la estructura de la habilidad HABLAR es la que se muestra a continuación.**

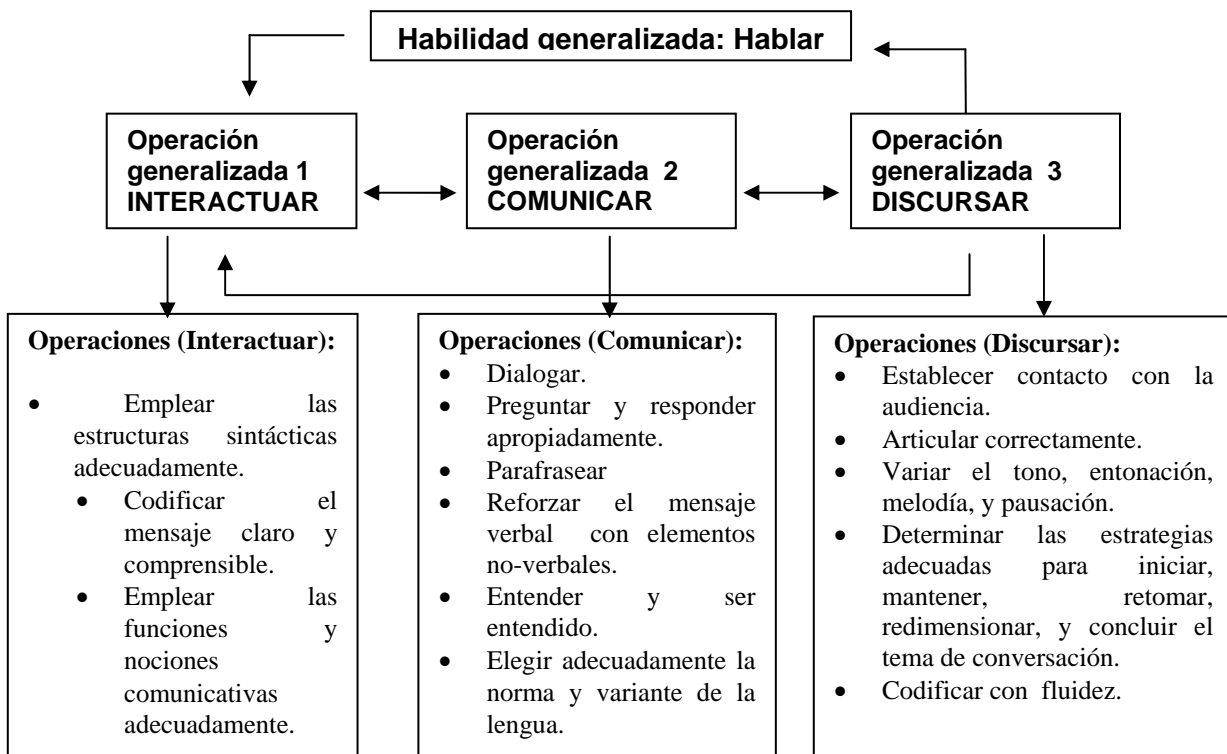


Figura 1.

CONCLUSIONES

Estas operaciones generales o generalizadas, a diferencia de la habilidad generalizada son más mutables ya que en dependencia de los conocimientos y experiencias del comunicador respecto al contenido o forma del texto, así será el grado de interacción, comunicación o discursión del mismo. La referida habilidad tiende a ser estable, en un período relativamente prolongado. Esta debe ser estructurada en cada subsistema o nivel educacional.

Las operaciones generalizadas interactuar, comunicar y discursar conducen al logro de la habilidad generalizada escribir.

BIBLIOGRAFÍA

1. Fuentes, H. Perfeccionamiento del sistema de habilidades en la disciplina Física General para estudiantes de Ciencias Técnicas. Tesis doctoral. Santiago de Cuba, 1989.
2. Fuentes, H. , Pérez, L. y Mestre, V. Conferencia de diseño curricular. Universidad de Oriente. CEES "Manuel F. Gran". Santiago de Cuba, 1995.
3. Gómez, U. Modelo de organización de la disciplina Física General para el desarrollo de las habilidades profesionales en el estudio de Ciencias Técnicas. Tesis doctoral. 1996.
4. González, R. perfeccionar el sistema de habilidades correspondiente a la Física del preuniversitario. Tesis doctoral. Las Villas, 2002.